



# PHEEL

## USER MANUAL



## PHEEL



DE

### HALLO,

wir freuen uns Ihnen Ihren persönlichen, individuellen high-performance Im-Ohr-Kopfhörer präsentieren zu können, er wurde nur für Sie gemacht. Wir wünschen Ihnen viel Spaß damit. Bitte beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung.

### TECHNISCHE DATEN

**Lautsprecher:** 1-Wege Balanced-Armature

**Frequenzbereich:** 20 Hz–18.000 Hz

**Max. Ausgangsschalldruck:** 110 dB

**Impedanz:** 31,5 Ω

**Außengeräuschisolierung:** bis 30 dB

**Anschluss:** 3,5-mm-Miniklinkenstecker

### LIEFERUMFANG

**PHEEL** Kopfhörer

Softetui

Bedienungsanleitung

### SICHERHEITSMITTEILUNGEN – VOR DER INBETRIEBNAHME

Um Gehörschäden zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke Ihres Abspielgerätes leise gestellt ist, bevor Sie Ihre Kopfhörer verwenden. Nachdem Sie die Kopfhörer eingesetzt haben, erhöhen Sie die Lautstärke langsam, bis ein angenehmer Pegel erreicht ist.

Genießen Sie Musik in mäßiger Lautstärke und vermeiden Sie zu langes und lautes Beschallen Ihrer Ohren, da dies zur Schädigung Ihres Gehörs führen kann. Mit unseren individuellen Kopfhörern erleben Sie schon bei geringen Lautstärken einen außergewöhnlichen Hörgenuss.

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, wenn dies zu Gefährdungen führt – wenn Sie beispielsweise ein Fahrzeug lenken, eine Straße überqueren oder eine Tätigkeit ausüben bzw. in einer Umgebung tätig sind, die Ihre ganze Aufmerksamkeit erfordert.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist. Vermeiden Sie den direkten Kontakt des Kopfhörers mit Wasser.

Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickengefahr zu vermeiden.

Die Kopfhörer sollten nur von Ihnen getragen werden, da diese speziell für Ihren Gehörgang angefertigt wurden. Geben Sie das Produkt nicht zur Verwendung an Dritte weiter.

### VERBINDEN | EINSETZEN | MUSIK GENIEßEN

Verbinden Sie die Kopfhörer über den 3,5 mm Miniklinkenstecker mit Ihrem Abspielgerät.

Um Gehörschäden zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke Ihres Abspielgerätes leise gestellt ist, bevor Sie Ihre Kopfhörer verwenden. Nachdem Sie die Kopfhörer eingesetzt haben, erhöhen Sie die Lautstärke langsam, bis ein angenehmer Pegel erreicht ist.

Setzen Sie das Gerät mit dem roten Cerumenschutzfilter in das rechte Ohr und das Gerät mit dem blauen Cerumenschutzfilter in das linke Ohr. Ziehen Sie dabei gegebenenfalls das Ohrfläppchen ein wenig nach unten und führen Sie den Kopfhörer mit einer leichten Drehbewegung vorsichtig in den Gehörgang ein. Die Kopfhörer sind speziell für Sie angepasst und gewährleisten einen angenehmen und sicheren Sitz im Ohr.

Starten Sie die Musikwiedergabe und genießen Sie den wundervollen Klang.

Nach dem Hören entfernen Sie die Kopfhörer langsam und vorsichtig mit einer leichten Drehbewegung, um Sie langsam vom Ohr zu lösen.

Ziehen Sie beim Entfernen des Steckers aus dem Abspielgerät nicht am Kabel, sondern immer am Stecker.

### VERWENDEN VON MIKROFON UND TASTER

Die AUDIA **PHEEL** Kopfhörer werden mit einem Audiokabel mit integriertem Mikrofon und Taster geliefert, zur Verwendung mit Ihrem Smartphone, Musik-Player oder Tablet. Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

#### MUSIK ABSPIELEN/STOPPEN ▶ ||

Drücken Sie den Taster einmal, drücken Sie erneut, um die Wiedergabe zu stoppen.

#### NÄCHSTER TITEL ▶ |

Drücken Sie den Taster zweimal schnell hintereinander.

#### SCHNELLER VORLAUF ▶▶

Drücken Sie den Taster zweimal schnell und halten diesen gedrückt.

#### VORHERIGER TITEL ◀ |

Drücken Sie den Taster dreimal schnell hintereinander.

#### SCHNELLER RÜCKLAUF ◀◀

Drücken Sie den Taster einmal schnell und halten diesen gedrückt.

#### ANRUF ANNEHMEN/BEENDEN ☎

Drücken Sie den Taster einmal, um den Anruf anzunehmen und erneut, um das Telefonat zu beenden.

#### ABLEHNEN EINES EINGEHENDEN ANRUFES ☎

Halten Sie den Taster 2 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie dann los.

#### SPRACHSTEUERUNGSFUNKTION AKTIVIEREN 🗣

Halten Sie den Taster länger als 2 Sekunden gedrückt.

**Hinweis:** abhängig vom Abspielgerät stehen evtl. einige Funktionen nicht zur Verfügung.

### DER CERUMENSCHUTZFILTER

Zum Schutz des hochwertigen Kopfhörers vor Cerumen (Ohrenschmalz) oder Schweiß ist am Hörerausgang ein innovativer Cerumenschutzfilter verbaut. Standardmäßig ist ein HF3 black Filter (Ø 3,11 mm) integriert, bei kleinen Gehörgängen kommt ein HF4 black (Ø 2,40 mm) zum Einsatz.

Durch die Verschmutzung des Cerumenschutzfilters wird das Klangerlebnis beeinflusst, daher sollte dieser in gewissen Abständen ausgetauscht werden. Der Wechsel ist sehr einfach und kann von Ihnen selbst durchgeführt werden.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Akustiker welcher Cerumenschutzfilter bei Ihrem System verbaut wurde. Er wird Ihnen den einfachen Austausch des Cerumenschutzes gerne zeigen, ein entsprechendes Filterset inklusive Wechselwerkzeug können Sie über Ihren Akustiker beziehen.

Achten Sie beim Wechsel bzw. Kauf des Cerumenschutzfilters darauf, dass es diese in rot und blau gibt. Die Farbe dient als Seitenmarkierung (**Rot=Rechts, Blau=Links**), setzen Sie daher den roten Cerumenschutz in das rechte Ohrpassstück und den blauen Cerumenschutz in das linke Ohrpassstück, zur vereinfachten Seitenerkennung.

### PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Die Reinigung und Pflege der **PHEEL** Im-Ohr-Kopfhörer ist wesentlich für einen sicheren und hygienischen Gebrauch.

Schützen Sie den Kopfhörer vor Flüssigkeiten, extremen Temperaturen, Druck oder Fall.

Bei Verschmutzung wischen Sie die Kopfhörer mit einem Reinigungstuch vorsichtig ab.

Feuchtigkeit und Schweiß können die Elektronik schädigen. Wir empfehlen daher die Trocknung der Kopfhörer mit einer DRYBOX (elektronische Trockenbox).

Beachten Sie auch die Hinweise zum Cerumenfilterwechsel.

Pflegemittel, Cerumenschutzfilter und DRYBOX sind erhältlich bei Ihrem Akustiker.

Bewahren Sie Ihre **PHEEL** Im-Ohr-Kopfhörer, wenn Sie diese nicht verwenden, immer in dem mitgelieferten Softetui auf. Halten Sie das Etui geschlossen und lagern Sie es in einer sauberen, trockenen Umgebung.

Vermeiden Sie ein starkes Knicken der Kabel.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller garantiert für den **PHEEL** Im-Ohr-Kopfhörer die Konformität mit folgenden Richtlinien (in der jeweils gültigen Fassung): **2003/10/EG – Lärm- und Vibrations-**

**Arbeitsschutzverordnung 2011/65/EU – Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).**

Der Herstellerbetrieb ist nach **ISO 9001** und **ISO 13485** zertifiziert.

### HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



In Übereinstimmung mit dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz darf dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen müssen Sie das Produkt an einem entsprechenden Sammelpunkt für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgeben. Dadurch leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt. Die Rückgabe der Geräte aus privaten Haushalten bei den kommunalen Sammelstellen ist kostenfrei.

Weitere Informationen, wo Sie Ihre Elektro- und Elektronikaltgeräte abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Stadt-/Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorgungsbetrieb oder im Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**HELLO,**

we are delighted to present you with your personal, individual high-performance headset, which was designed for you and you alone. We hope that you will enjoy using it! Please follow the instructions in the user manual carefully.

**TECHNICAL SPECIFICATION**

**Loudspeaker:** 1-way balanced armature  
**Frequency range:** 20 Hz–18.000 Hz  
**Max. output:** 110 dB  
**Impedance:** 31.5 Ω  
**Extraneous noise isolation:** up to 30 dB  
**Connection:** 3.5-mm jack

**AS DELIVERED**

**PHØEL** headset  
 soft case  
 user manual

**SAFETY INFORMATION – BEFORE SWITCHING ON**

To avoid damage to your ears, ensure that the volume of your player is set to low before you use your headset. After you have set the volume on the headset, increase it slowly until you reach a comfortable level.

Enjoy music at a reasonable volume and avoid overloading your ears for too long and at too high a volume, as this can lead to hearing damage. With our individual headsets, you will enjoy an extraordinary listening experience, even at low volumes.

Do not use the headset if this could put you in danger; for example, if you are driving, crossing a road, or you are in an environment that demands your full attention.

Do not use the product if it is obviously damaged. Avoid bringing the headset into direct contact with water.

Keep the product, its packaging and accessories well away from children and pets, in order to avoid accidents and a risk of suffocation.

Only you should wear the headset, as this was produced especially for you and is suitable for your ears only. Do not pass the product on for use by anyone else.

**CONNECTION | OPERATION | ENJOYING MUSIC**

Connect the headset to your player using the 3.5 mm jack.

To avoid damage to your ears, ensure that the volume of your player is set to low before you use your headset. After you have set the volume on the headset, increase it slowly until you reach a comfortable level.

Place the device with the red cerumen protection filter in your right ear and the device with the blue cerumen protection filter in your left ear. At the same time, pull your ear lobe down slightly if necessary and push the headset carefully into your ear with a slight turning motion. The earphones are tailored to you and guarantee a comfortable and secure fit in your ear.

Start the music and enjoy the wonderful sound.

After listening, remove the headset slowly and carefully, with a slight turning motion, to release it from your ear.

When removing the 3.5 mm jack from the player, do not pull on the cable but always on the jack.

**USING THE MICROPHONE AND BUTTON**

AUDIA PHØEL headsets are delivered with an audio cable with an integrated microphone and button, for use with your smartphone, music player or tablet. The following features are available:

**PLAY/STOP MUSIC ▶ ||**

Press the button once and press it again to stop playback.

**NEXT TRACK ▶ |**

Press the button quickly twice in succession.

**FAST FORWARD ▶▶**

Press the button twice quickly and hold it down.

**PREVIOUS TRACK ◀ |**

Press the button quickly three times in succession.

**FAST REWIND ◀◀**

Press the button quickly three times and hold it down.

**ACCEPT / END CALL ☎**

Press the button once to accept the call and again to end the telephone conversation.

**REFUSING AN INCOMING CALL ☎**

Hold the button down for two seconds and then release it.

**ENABLE SPEECH CONTROL FEATURE 🗣**

Hold the button down for more than two seconds.



*Note: depending on the player, some features may not be available.*

**THE CERUMEN PROTECTION FILTER**

To protect the high-quality headset against cerumen (earwax) or perspiration, an innovative cerumen protection filter is built into the output. The standard integrated fit is an HF3 black filter (Ø 3.11 mm); for small ear channels, an HF4 black (Ø 2.40 mm) is used.

The sound experience is influenced by dirt in the cerumen protection filter and this should therefore be changed periodically. It is very simple to change it and you can do it yourself.

Ask your acoustician which cerumen protection filter was built into your system. He will be delighted to show you the simple cerumen filter exchange procedure and you will be able to purchase the right filter set, including a change tool, through your acoustician.

When changing or buying cerumen protection filters, ensure that these come in red and blue. The color acts as the side marking (**Red=Right, Blue=Left**); therefore, place the red cerumen protection in the right earpiece and the blue cerumen protection in the left earpiece for simple side recognition.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

Cleaning and maintaining the **PHØEL** in-ear headset is important for safe and hygienic use.

Protect the headset against liquids, extreme temperatures, pressure or dropping. If the headset is dirty, wipe it carefully with a cleaning cloth. Moisture and perspiration can damage the electronics. We therefore recommend drying the headset with a DRYBOX (electronic drying box). Please note the cerumen filter changing instructions. Cleaning media, cerumen protection filters and DRYBOX are available from your acoustician.

Always keep your **PHØEL** in-ear headset in its accompanying soft case if you are not using it.

Keep the case closed and store it in a clean, dry environment.

Avoid kinking the cable.

**COMPLIANCE STATEMENT**

The manufacturer guarantees that the **PHØEL** in-ear headset is compliant with the following directives (the current version in each case): **2003/10/EG – Noise and vibrations; Work Protection Order 2011/65/EU – Directive on limiting the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).**

**The manufacturer's operation is certified to ISO 9001 and ISO 13485.**

**DISPOSAL INSTRUCTIONS**

In compliance with the Electrical and Electronic Equipment Code, this product cannot be disposed of in household waste. Instead, the product must be delivered to an appropriate collection point for electrical and electronic equipment recycling. In this way, you will be making an important contribution to maintaining our environment. Returning equipment from private households to communal collection points is free of charge.

Further information on where you can deliver your electrical and electronic equipment can be obtained from your city/district council, your waste disposal operators or from the business where you purchased this product.

DESIGNED AND MANUFACTURED BY:  
 AUDIA AKUSTIK GMBH  
 99610 SÖMMERDA | GERMANY

MEHR INFORMATIONEN UNTER/  
 FOR MORE INFORMATION PLEASE VISIT  
**WWW.AUDIA-AKUSTIK.DE**

